

qu'elle n'a pas eu de concurrence (!), mais en quel état d'ignorance, de sujétion, de routine et de superstition !"

O ignorance, que vous savez prêter le dos pour recevoir la bastonnade !

Ce même journal donne une idée du "patois normand fort curieux" que parlent les Canadiens. C'est la citation d'une fable de La Fontaine interprétée par nous : un plat d'horreurs.

"Un jou qui dégribouillai d'liau comme pou l'amour dû bon Gieu, un laboureur abrié dans sa méson, les coutes accotés sus la table, racc'lit à ses éfants qu'étaient tout à l'entour de li, la fâble suivante, pendant qué d'son côte la mère mettait d'laf-faitement dans l'fricot qui cauffait sus l'cagnard, pou l'diné d'ses gens :

"Unne faie, un corbeau agrippait sur un baleux qu'était d'ho- un fromage blanc au lait calbot et i s'en fut s'juguer sur un gros nouyé pour y fère sa boustifaille.

"Dans s'tentréfaite, un vieu r'nard qu'était un finot es qui n'avait rin mâqué d'pis une bonne écousse, rinbinait à va la brivière pou vaie si i n'allait point trouvé queueque chose à s'mettre dans l'gaviau i passait justement dans l's'environs d'larbe où qu'était jerqué l'oisiau, son froumage dans l'bec tout prêt à l'baffrer.

"Le r'nard qu'était allouvi et quasiment faimvailler, sitôt qu'il eut sentut l'goût du froumage, i s' dit en tout par ti, faut qué j'tâche dé vin chippé s'naubainne et qu'j'refasse s'nérât-là. Ca n'manquit point, v'là qui s'apprécht bin jentiment d'l'oisiau qu'était point trop découginé ni déluré n'tout et i vin dit comme ça d'un air de soupe-douce : Bonjou, moussieu du Corbiau, j'vous faisons bin notr'compliment, ma fe d'Gieu j'êtes tout d'meinme biau gâs et bin raquinqué itout, et si j'chantai aussi bin qu'j'avait une bonne façon, j'êtes ben sur l'roué d'ces bouais là.

"Quand l'corbiau s'entendit alosé d'la sorte, il fut bin héreux et bin èse, et pou montré sa belle voit, i s'met à ouvri un grandissime bec..... et v'là son froumage chu sus des blaites qui s'trouvaient à c't'endroit. Lé r'nard qui le r'luquait d'bicoïn n'fit point l'dégailleux et ramassit l'froumage, et i dit au cor-biau : Mon bon moussieu, apprenatt qué c'ti-ci qu'écoute les flatteurs et toujou leux dupe et qué l'senjoleux vivent aux cro-chets d'ceux qui reçoivent leux alôs.

"Cté leçon l'à vaut bin un froumage, j'cré.